

**OTORGA SUBVENCION MUNICIPAL AL CLUB
DE HUASOS EL ESFUERZO DE EL PIMIENTO.**

DECRETO EX- N° **1037**

MELIPILLA, **05 ABR. 2013**

LA ALCALDÍA DECRETO HOY LO SIGUIENTE:

VISTOS:

- a) El Decreto N°59, de fecha 14/12/2012, que Aprueba el Presupuesto Municipal para el año 2013;
- b) El Acuerdo N°1096, de fecha 04/12/2012, de Sesión Extraordinaria del Honorable Concejo Municipal de Melipilla;
- c) El Acuerdo N°0014, de fecha 17/12/2012, de Sesión Ordinaria del Honorable Concejo Municipal de Melipilla;
- d) El Decreto Ex. N°040, de fecha 07/01/2013, que Autoriza Prórroga de Subvenciones;
- e) El Decreto Ex. N° 383, de fecha 01/02/2013, que complementa el Decreto Ex. N° 040 de fecha 07/01/2013;
- f) El Acuerdo N° 0101, de fecha 01/04/2013, del Honorable Concejo Municipal de Melipilla;
- g) El Decreto Ex. N° 980, de fecha 02/04/2013, que Modifica el Decreto Ex. N° 040 de fecha 07/01/2013;
- f) Las facultades que me confiere la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones;

DECRETO:

1.- OTORGASE, Subvención Municipal al Club de Huasos El Esfuerzo de El Pimiento, Mallarauco, Personalidad Jurídica N°1863 de fecha 23/05/2011, RUT N°65.040.463-7, por la suma de \$330.000.- (trescientos treinta mil pesos), para construcción de graderías, y todo lo que contenga el respectivo proyecto.

2.- La Dirección de Asesoría Jurídica redactará el respectivo convenio.

3.- Los fondos deberán estar rendidos a más tardar el día 31 de diciembre de 2013, en la Dirección de Control. Para los efectos de la rendición de cuenta se deberán acompañar boletas, facturas u otros documentos fidedignos en original.

4.- La Dirección de Administración y Finanzas, una vez suscrito el convenio antes mencionado, confeccionará el decreto de pago correspondiente, imputando el egreso al ítem 215.24.01.004 del Presupuesto Municipal vigente.

Anótese, comuníquese y archívese.



JORGE GUAICO MADRID
SECRETARIO MUNICIPAL

JGM/PRA/MWS/aoa.-

DISTRIBUCION:

- Administración Municipal
- Secretaría Municipal
- Dirección Administración y Finanzas
- Dirección de Control
- Dirección Asesoría Jurídica
- SECPLA
- Tesorería Municipal
- Interesado
- ARCHIVO OFICINA DE PARTES/



MARIO GEBAUER BRINGAS
ALCALDE
MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA

CONVENIO
I. MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA
Y

“CLUB DE HUASOS EL ESFUERZO DE EL PIMIENTO, MALLARAUCO”

En Melipilla, a 15 de Abril de 2013, Entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA**, Corporación de Derecho Público, representada por su Alcalde don **MARIO RODOLFO GEBAUER BRINGAS**, chileno, casado, empleado municipal, cédula nacional de identidad N° 11.536.580-0, domiciliado en Silva Chávez N° 480, Melipilla, en adelante “**LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA**” y el “**CLUB DE HUASOS EL ESFUERZO DE EL PIMIENTO, MALLARAUCO**”, Personalidad Jurídica N° 1863, de fecha 23 de Mayo de 2011, Rol Único Tributario N° 65.040.463-7, representado en su calidad de Presidente por **Don SERGIO ANTONIO VALLADARES SEPÚLVEDA**, chileno, cédula nacional de identidad N° 14.496.942-1, domiciliado en El Pimiento s/n Mallarauco, Comuna de Melipilla, en adelante “La Organización Beneficiaria”, se celebra el siguiente Convenio: **PRIMERO:** La I. Municipalidad de Melipilla, en virtud del Decreto Municipal **Ex. N° 1037 de fecha 05 de Abril de 2013**”, teniendo presente además: a) El Decreto N° 59, de fecha 14 de Diciembre de 2012, que aprueba el Presupuesto Municipal para el año 2013, b) El Acuerdo N° 1096, de fecha 04 de Diciembre de 2012, de Sesión Extraordinaria del Honorable Concejo Municipal de Melipilla, c) El Acuerdo N° 0014, de fecha 17 de Diciembre de 2012; d) El Decreto Ex. N° 040, de fecha 07 de Enero de 2013, Autoriza Prórroga de Subvenciones para el año 2013; e) El Decreto Ex. N° 383, de fecha 01 de Febrero de 2013, que complementa el Decreto Ex. N° 040 de fecha 07 de Enero de 2013, f) El Acuerdo Ex. N° 0101, de fecha 01 de Abril de 2013, del 01/04/2013, del Honorable Concejo Municipal de Melipilla, g) El Decreto Ex. N° 980, de fecha 02/04/2013, que modifica el Decreto Ex. N° 040 de fecha 07/01/2013, h) Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones; se compromete a otorgar una Subvención Municipal equivalente a la suma de **\$330.000.-** (Trescientos treinta mil pesos), el que se pagará de acuerdo a la disponibilidad financiera, a favor de del “**CLUB DE HUASOS EL ESFUERZO DE EL PIMIENTO, MALLARAUCO**”, que tiene por objeto financiar “**CONSTRUCCIÓN DE GRADERIAS**”, y todo lo que contenga el respectivo proyecto, cuya finalidad que en anexo se acompaña, constituye parte integrante de este convenio para todos los efectos legales. **SEGUNDO:** A su vez el “**CLUB DE HUASOS EL ESFUERZO DE EL PIMIENTO, MALLARAUCO**”, se compromete a invertir estos fondos en la ejecución del Proyecto antes citado, dentro de las modalidades y plazo que en él se indican. **Don SERGIO ANTONIO VALLADARES SEPÚLVEDA**, en la calidad en que comparece, recibirá los fondos anteriormente mencionados, quedando desde ya obligada a rendir cuenta documentada y detallada de ellos. **TERCERO:** La I.

Municipalidad de Melipilla, entregará estos fondos, como ya se señaló, en fecha a determinar y de acuerdo a su disponibilidad financiera. **CUARTO:** El Proyecto se ejecutará, en todo caso, antes del 31 de Marzo del año en curso. **QUINTO:** La “Organización Beneficiaria” invertirá la suma dada en subvención en los objetivos señalados en el Proyecto a que se ha hecho referencia, constituyendo ésta una cláusula esencial del Convenio. **SEXTO:** La “Organización Beneficiaria” y **Don SERGIO ANTONIO VALLADARES SEPÚLVEDA**, se obligan, en forma solidaria, a rendir cuenta detallada de los fondos dados en subvención, en su totalidad, antes del **31 de Diciembre de 2013** en la Dirección de Control. De cualquier modo, la “Organización Beneficiaria” se obliga a prestar las rendiciones de cuenta en documentación original, sea boleta, factura u otras, de carácter legal ante la Dirección de Control Municipal. Además, desde ya, se obliga a cumplir los reglamentos y/o instrucciones del Municipio que estén vigentes a la fecha de este Convenio y sus modificaciones. En el evento que no se rinda cuenta o ésta sea extemporánea o en definitiva no sea aprobada por el Municipio, la “Organización Beneficiaria” deberá efectuar los reintegros que sean del caso. Cualquier atraso de la “Organización Beneficiaria” en la rendición de cuentas, eximirá a la I. Municipalidad de responsabilidad por el no otorgamiento de una nueva subvención para el período siguiente. **SEPTIMO:** Los fondos entregados en subvención sólo se podrán gastar o invertir a partir de la fecha del Decreto **Ex. N° 1037.-** **OCTAVO:** Queda prohibido la utilización de la subvención en fines no autorizados por este Convenio. Asimismo, la no rendición de cuentas en forma oportuna, o la rendición insatisfactoria o no aprobada, así como la comisión de esta obligación, hará responsable tanto civil como criminalmente a la persona que recibe los fondos y que por este acto queda obligada a rendir cuenta de ello. La I. Municipalidad deducirá ante los Tribunales Ordinarios de Justicia, las acciones civiles y criminales para obtener la rendición de cuentas y los respectivos reintegros. **NOVENO:** La facultad de don **MARIO RODOLFO GEBAUER BRINGAS**, para representar a la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA**, consta en Decreto P – N° 54 de fecha 06 de Diciembre de 2012. **DECIMO:** Para todos los efectos legales del presente convenio, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Melipilla, y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales. El presente convenio se firma en tres ejemplares, quedando dos en poder del Municipio y uno en poder de la “Organización Beneficiaria” **CGA/mgm.-**



Sergio V
SERGIO VALLADARES SEPULVEDA
C.I. N° 14.496.942-1
CLUB DE HUASOS EL ESFUERZO
EL PIMIENTO DE MALLARAUCO



MARIO GEBAUER BRINGAS
ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA